

Octubre

VOVINAMI

**Vovinam
Vietvodao®**

La revista digital que te informa de todo lo que sucede sobre este arte marcial en España.

Año III N° 39



V CURSO - ACAMPADA DE VOVINAM VIETVODAO

Celebrado nuevamente en el municipio tinerfeño de Fasnia

Vovinam Canarias.- El pasado mes de septiembre se celebró el la localidad tinerfeña de Fasnia, la quinta edición del Curso -

Acampada de Vovinam Vietvodao. Más información en la página 2 de esta revista y en la página web www.vovinamcanarias.es

www.vovinamcanarias.es y www.bahiagestion.com

Vovinam Canarias.- Varios talleres infantiles se han celebrado en la ciudad de Puerto de la Cruz (Tenerife). Más información en la página 8 de esta publicación y en la página web www.vovinamcanarias.es

Vovinam Canarias.- Del mismo modo que se hiciera durante el mes de agosto del año en curso, también durante el mes de septiembre se realizó un entrenamiento de Vovinam en Playa Jardín (Puerto de la Cruz, Tenerife). Más información en la página 3 de esta publicación y en la web www.vovinamcanarias.es

Vovinam Canarias.- Este mes de octubre tendrá lugar en el Complejo de Piscina Lago Martiánez la 1ª Convención Deportiva "Isla del Lago", en la que habrá participación del Vovinam Vietvodao a través de dos clases abiertas al público en general. Más información en la página 7 de esta revista y en las web

Vovinam España.- La Asociación Vovinam Vietvodao España ya tiene su número del sorteo de lotería de Navidad que se celebrará el próximo día 22 de diciembre. El número elegido es el **28188**. Más información en la página 9 de esta revista y en la web www.vovinam.es

Vovinam Europa.- La ciudad italiana de Venecia ha sido, finalmente, la elegida para ser sede del próximo Campeonato de Europa de Vovinam, que tendrá lugar los días 3 y 4 de marzo.



Felicidades al profesor Juan Pedro González Ojeda, que cumplió años el sábado 10 de septiembre y que pudo celebrar durante el Curso - Acampada. Desde aquí le deseamos muchas felicidades.

V Curso - Acampada de Vovinam Vietvodao



Este mes de septiembre, como quinto año consecutivo, se celebró en el municipio tinerfeño de Fasnia, un Curso - Acampada de Vovinam Vietvodao con el fin de compatibilizar el disfrute de la naturaleza con el entrenamiento de este arte marcial, y que se llevó a cabo durante los días 9, 10 y 11 del indicado mes.



Dirigidos por el Maestro **Pedro González** (4º dang) junto con el también maestro **Juan Cid** (igualmente 4º dang), la primera sesión de entrenamiento se realizó el sábado por la mañana, en la playa del Porís de Abona, en el que el entrenamiento no sólo se limitó a desarrollarse en la arena de la playa, sino que incluso se procedió a entrenar con ejercicios dentro del agua, para así lograr un mayor esfuerzo al tener que mantener el equilibrio al resistir el embate de las pequeñas olas que llegaban a la orilla.

Ya por la tarde, la segunda sesión de entrenamiento tuvo lugar en la propia zona de acampada, en el terreno habilitado para ello, sumándose al mismo el maestro 4º dang y Director Técnico Nacional **Sergio Mora Hernández**. Durante el transcurso del mismo, hubo una especial atención al manejo del sable, tanto a la hora de aprender y perfeccionar el quyen, como en el momento de aprender sus técnicas (kiem phap).



Asimismo, ya los grados superiores, esto es, a partir del cinturón negro, pudieron trabajar el song luyen kiem, ya que el amplio espacio del que se disponía en la zona de entrenamiento, permitía que varias parejas al mismo tiempo pudieran realizar este ejercicio.



El sábado por la noche tocó el turno del ocio, y de esa forma se celebró la tradicional chuletada, en el que, además, de disfrutar de una buena comida cocinada en la parrilla al fuego de leña, se pudo compartir numerosos momentos de diversión y entretenimiento.

Al día siguiente, domingo por la mañana, se realizó la tercera y última sesión de entrenamiento para, después de almorzar, recoger el campamento y volver de nuevo a la rutina diaria.



ENTRENAMIENTO EN PLAYA JARDÍN



En el mismo lugar por tercer mes consecutivo



Del mismo modo que se hiciera el pasado mes de julio, también durante el mes de agosto, concretamente el lunes 8, el maestro **Pedro González** (4º dang), junto con el también maestro **Miguel Díaz**, impartieron una clase de Vovinam Vietvodao en Playa Jardín. A la misma, entre otros, acudieron los profesores **Enrique Mora** (2º dang), y los profesores cinturón negro **Inmaculada López**, **Cristina González**, **Luis Carmelo García** y **Juan José Alonso**. Entre los maestros ambos referidos se repartieron el trabajo, de forma que pudieron hacer un entrenamiento más

concienzudo con todos los asistentes, quienes además de entrenar, pudieron disfrutar de una agradable climatología que hizo que, al finalizar el mismo, pudieran disfrutar de un merecido baño en las aguas del Océano Atlántico que baña esta playa.

A su vez, el buen ambiente reinó durante toda la sesión, haciéndola de de esta forma más amena aun si cabe, y poniendo de manifiesto, una vez más, que el trabajo realizado por los maestros españoles en este sentido en los últimos años, ha dado muy buenos resultados, que se traducen en todas las actividades.



VIAJE A VIETNAM DEL EQUIPO ESPAÑOL

EN IMÁGENES



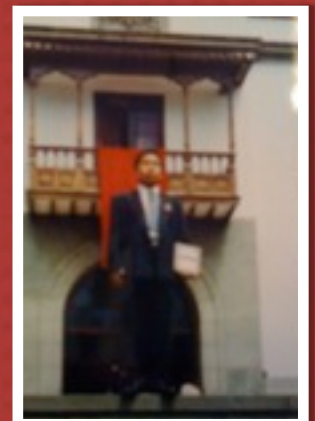
FOTOS PARA EL RECUERDO



Durante el año 1997, el Maestro Nguyen Van Chieu, actual presidente del Consejo de Maestros, visitó la Isla de Tenerife en compañía del Maestro Patrick Level. En ella conoció a muchos de los practicantes y dirigentes de Vovinam España, pudo impartir clases, hacer visitas institucionales a distintos Ayuntamientos, tales como los de Icod de los Vinos, San Juan de La Rambla y Puerto de La Cruz, e incluso, realizar una sesión de examen para cinturones negros. Una visita con la que comenzó la estrecha relación que a día de hoy guarda con la Isla.



THÀNH PHỐ ICOD DE LOS VINOS
BÀI HA CHO VÕ SƯ NGUYỄN VĂN CHIỀU



ARTÍCULOS PARA EL RECUERDO

PUBLICACIÓN PROPIA.-



En el año 2004, la Asociación Vovinam Vietvodao España organizó el Campeonato de Europa de dicho año. Concretamente, este evento se realizó durante el día 27 de noviembre del mencionado año en las instalaciones del Pabellón Municipal de Deportes “Miguel Ángel Díaz Molina” de Puerto de la Cruz (Tenerife). Como consecuencia de ello, la Asociación editó y repartió un boletín informativo sobre este importante evento en el que se incluía, entre otros, el programa oficial de actividades a realizar.

Además, distintas autoridades realizaron sus correspondientes saluciones deseando todo lo mejor para los participantes en la competición. De ese modo, el Alcalde de la ciudad de Puerto de la Cruz, **Marcos Brito Gutiérrez**, les dio la *más calida bienvenida* y les deseó *los mayores éxitos deportivos* y, *al mismo tiempo*, que *tengan una feliz estancia*, finalizando con una felicitación efusiva a los organizadores, *agradeciéndoles que hayan elegido el Puerto de la Cruz para la celebración de este evento deportivo*. Seguidamente, el Alcalde de Icod de los Vinos, **Juan José Dorta**, también dio la *bienvenida a los deportistas, técnicos, maestros y público en general al Campeonato de Europa que tendrá lugar en la ciudad amiga del Puerto de la Cruz y en el Curso Internacional que será impartido por el maestro Nguyen Van Chieu en Icod de los Vinos*.



Pero no sólo las autoridades municipales expresaron sus mejores deseos, sino que también otros se sumaron, como es el caso del por aquel entonces Delegado del Gobierno en Canarias, **José Segura Clavell** quien en sus palabras puso de relieve el esfuerzo de los organizadores al afirmar que *los esfuerzos de los promotores de esta convocatoria continental son plausibles ya que lograr que su marco sea una ciudad canaria de honda tradición deportiva y en la que se han desarrollado materias y disciplinas innovadoras es un motivo para congratularse*. En términos similares se expresaba quien entonces ocupaba la Consejería Insular de Deportes, **Dámaso Arteaga**, felicitando a los organizadores por la *iniciativa y por elegir nuestra tierra como escenario de esta*

competición y a los participantes de esta edición les deseaba que pasen una feliz estancia entre nosotros y que conozcan las bondades de Tenerife, una Isla Amable.

Por la Organización mostraron su parecer los hoy maestros **Juan Cid Argilles**, en su calidad, en aquellos tiempos, de Presidente de la Asociación Intercontinental de Vovinam Vietvodao, y **Pedro González**, quien ostentaba la presidencia del Comité Organizador. Ambos aprovecharon la ocasión para agradecer a *todas las personas e instituciones que hicieron posible la realización del mencionado Campeonato, así como a los patrocinadores y colaboradores, tanto del indicado evento como del Curso Internacional también realizado y, por supuesto, a todos aquellos atletas que, buscando hueco en sus quehaceres diarios, le han dedicado tiempo a este bello arte marcial que en estos días se expresa en su máximo esplendor*.

Este boletín tuvo mucha repercusión y, a buen seguro, a día de hoy se sigue conservando a las casas de la gran parte de los participantes del Campeonato.



Convención Deportiva Isla del Lago



Como ya hemos anunciado, el este mes de octubre, concretamente durante el viernes 7, sábado 8 y domingo 9 de octubre, se celebrará en la ciudad de Puerto de la Cruz (Tenerife), la 1ª Convención Internacional de Fitness & Wellness "Isla lago Martiánez", en las que se realizarán diversas "masterclass" de actividades dirigidas dentro de los gimnasios y centros deportivos y, dentro de estas, las artes marciales. Como consecuencia de ello, y como no podía ser de otra forma, en este evento organizado por el Gimnasio Bahía, estará presente el Vovinam Vietvodao, con dos clases. La primera de ellas, el sábado 8 a las 18 horas, en las que el público en general podrá conocer la práctica del Vovinam. La segunda sesión, prevista para el domingo 9 a las 11 horas, estará dedicada principalmente al inicio de la mujer en el mundo de la defensa personal. Tanto a una como a otra sesión, se espera que la sesión sea muy numerosa, por lo que quienes quieran asistir deberán formalizar su inscripción y reserva de plaza en www.bahiagestion.com.



El Maestro Sergio Mora (4º dang), actual Director Técnico Nacional de Vovinam Vietvodao, estará presente en este importante evento, haciendo de ese modo que la dirección nacional esté validando las sesiones de entrenamiento que en este importante evento deportivo se dará cita en la ciudad de Puerto de la Cruz.



El Maestro Miguel Díaz (4º dang) estará presente en esta convención, y como él mismo ha manifestado a nuestra redacción, "no podía faltar a la cita". Con su presencia se incrementará el nivel técnico en las sesiones de Vovinam que se desarrollarán durante esta convención.



El incombustible Maestro Juan Cid (4º dang), actual vicepresidente de la Federación Europea de Vovinam Vietvodao (EVVF), también se dará cita en esta convención, contribuyendo así a atribuirle aun una mayor importancia.



El Maestro Pedro González (4º dang), presidente de la Asociación Vovinam Vietvodao España estará en la referida convención, siendo el encargado de dirigir las sesiones de entrenamiento.

Igualmente, numerosos son los profesores que ya han confirmado que asistirán a las sesiones de entrenamiento de Vovinam que tendrán lugar en esta convención deportiva. Entre ellos podemos destacar a Carolina Martín (2º dang), Juan Pedro González Ojeda (1º dang y Presidente del Instituto Canario de Artes Marciales), y los cinturones negros Inmaculada López, Cristina González, Ovidio Pérez, Juan José Alonso, Luis Carmelo García, Emiliano Rodríguez y Oscar Luis.

TALLERES INFANTILES DE VOVINAM

Punta Brava.-

Dentro de las fiestas del populoso barrio de Punta Brava en el municipio de



Puerto de la Cruz, el día 8 del pasado mes de septiembre, se realizó un taller de Vovinam con el fin que los niños del barrio pudieran disfrutar de una clase de introducción al Vovinam. Esta clase estuvo dirigida por el maestro **Pedro González** (4º dang) quien contó, entre otros, con la inestimable colaboración de los profesores cinturón negro **Inmaculada López** y **Juan José Alonso**. Tanto los niños como sus padres quedaron encantados con el Vovinam.

La Vera.-

Del mismo modo, el día 21, también de septiembre, en el barrio de La Vera del indicado municipio de Puerto de la Cruz, también hubo un taller infantil de Vovinam, para que los niños pudieran conocerlo, llevando de ese modo el Vovinam Vietvodao a distintos lugares del municipio de Puerto de la Cruz, y colaborando a su vez con distintas entidades.



Dentro de los distintos talleres que se realizaron en el Colegio de Primaria de La Vera, en el municipio de Puerto de la Cruz, hubo un taller dedicado al Vovinam, en el que los niños pudieron disfrutar de una clase de este arte marcial vietnamita, introduciéndose en el mismo. Más de 70 niños participaron en él, en distintos grupos de



20 niños como máximo, y dirigidas las sesiones de entrenamiento por el profesor Sergio Farrais (cinturón negro), quien estuvo bajo la supervisión del maestro 4º dang Pedro González. Este taller fue acogido con mucho entusiasmo por los niños que participaron en él, quienes querían repetir los entrenamientos, y deseando poder repetir la experiencia en breve. De esta forma, llevando el Vovinam hasta los colegios, los niños podrán tener la oportunidad de conocer este arte marcial y, quien sabe, quizás podamos conocer a un nuevo campeón.

CLUB VOVINAM

Lotería de Navidad

Una vez más la **Asociación Vovinam Vietvoda España** dispone de un número del sorteo de la Lotería de Navidad que tendrá lugar el 22 de diciembre del año en curso, para que sus asociados y simpatizantes puedan adquirirlo y, de esta forma, colaborar con la financiación de la Asociación.

Este año el número elegido es el **28188** y podrá ser adquirido en los puntos habituales de venta o a través de los distintos profesores y monitores de Vovinam. La elección de este número se debe a que en Asia, principalmente en China, el 8 (Tám en vietnamita) es considerado como un número de buena fortuna, ya que, incluso, algunos lo consideran un número mágico. Tal es así que la astrología china tiene ocho signos y sus sistema de orientación se compone de ocho signos cardinales.

八 (en China) 捌 (en China tradicional) En la Edad Media, el 8 correspondía al Firmamento.

Algunos de los puntos de venta son los siguientes:

Gimnasio Bahía Beach Autobar González Mi Tierra TV Restaurante Las Breñas



Noticias

NUEVO BOTIQUÍN SANITARIO.-

Gracias a la intervención del Presidente de la Asociación Vovinam Vietvodao Las Dehesas, **Lalo Martín**, los alumnos del Gimnasio Bahía han recibido un donativo consistente en un botiquín sanitario. Éste está compuesto de todo lo necesario para ser utilizado por un enfermero, si se diera el caso, en cualquier momento de necesidad. De ese modo, podemos destacar que este botiquín cuenta con adrenalina, urbason, bisturí, glucómetro, cánulas (para el boca - boca), botes con suero fisiológico, una manta térmica, termómetro digital, y un largo etcétera. De este modo, los alumnos del mencionado gimnasio tendrán cubiertas una de las necesidades básicas de cualquier lugar de entrenamiento y que, además, como quiera que se encuentra en un maletín, podrá ser utilizado para cualquier desplazamiento que estos tengan que realizar. Más información en la página web www.vovinamcanarias.es



NOCHE EN BLANCO DE PUERTO DE LA CRUZ.-

El sábado 17 de septiembre tuvo lugar en la ciudad tinerfeña de Puerto de la Cruz, como habíamos anunciado en esta publicación, la denominada "Noche en Blanco", organizada por la Concejalía de Comercio del Ayuntamiento de la referida ciudad turística. A la misma, durante el transcurso de todos los actos, según las estimaciones realizadas, más de 200.000 personas se acercaron a la zona centro de la ciudad, realizando un movimiento inusitado de personas en el municipio. Dentro de estas actividades, a las 20 horas, en la populosa Plaza del Charco, y ante un público entusiasta, se realizó una exhibición de Vovinam Vietvodao, dirigida por el maestro **Pedro González** (4º dang), quien contó con la colaboración de los profesores y alumnos del Gimnasio Bahía. Entre ellos, se encontraban los profesores **Inmaculada López**, **Ovidio Pérez**, **Cristina González** y **Juan José Alonso**, todo ellos cinturones negros. La demostración contó con ejercicios de defensa personal, quyen tanto con armas como sin ellas, y de song luyen, que hizo saltar al numeroso público en aplausos en varias ocasiones.



CUMPLEAÑOS DEL MES DE SEPTIEMBRE.-

Durante el pasado mes de septiembre, varios amigos de esta revista han cumplido años. Así, podemos destacar al maestro **Pedro González Delgado** (4º dang), así como al anteriormente mencionado profesor **Juan Pedro González Ojeda** (1º dang). Del mismo modo, en España también han cumplido años **Josefina López**, **Dulce García**, **José Luis Rodríguez González** (cinturón negro), **Santiago Sosa**, y **Alex Puig** (2º dang). Un año más también tienen **Olivier Godefroid**, **Tran Van Thach**, así como nuestros amigos franceses **Pierre Matijevic**, **Huu Nghia Le** y **Jonathan Bouré**. En Bélgica lo ha hecho **Anne-Cécile Corvilain**, mientras que al otro lado del Atlántico ha cumplido igualmente años el profesor **Ricardo García** (Uruguay). A todo ellos queremos transmitirles nuestras felicitaciones.

NOTICIAS DEL MUNDO

ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL MAESTRO LE SANG.-

El pasado mes de septiembre fue el primer aniversario del fallecimiento del maestro patriarca **Le Sang**. Por ese motivo, se organizó el correspondiente homenaje al que acudió la mayor parte de los grandes maestros de Vovinam residentes en Vietnam, entre los que podemos destacar al maestro **Nguyen Van Chieu**, presidente del Consejo de Maestros y, a su vez, Vicepresidente y Director Técnico de la Federación Mundial de Vovinam Vietvodao (WVVF). Éste estuvo acompañado, entre otros muchos, de los maestros **Sen** y **Vang**, realizando conjuntamente los actos protocolarios para recordar al inolvidable maestro Le Sang.



CAMPEONATO DE EUROPA DE VOVINAM VIETVODAO 2012.-

El próximo Campeonato de Europa de Vovinam Vietvodao finalmente no se celebrará en la ciudad de italiana de Milán como inicialmente se espera. Si bien Italia seguirá siendo el país anfitrión, este importante evento tendrá su sede en Venecia, concretamente los días **3 y 4 de marzo** del venidero año 2012. El lugar que lo acogerá será el "Gertur Sport Village" de la mencionada ciudad, y en él podrán participar en las categorías técnicas aquellos practicantes de más de 14 años y, para las de combate se exigirá la mayoría de edad, esto es, tener al menos cumplidos los 18 años. En las categorías técnicas solamente se permitirá la participación de dos competidores por país en cada una de las categorías, mientras que en las de combate únicamente podrá participar un competidor por cada categoría de peso. Para esta ocasión, los competidores masculinos en combate podrán medir sus fuerzas en 5 quyen, tanto con armas como sin ellas, en 3 song luyen, 1 da luyen y, por supuesto, en la espectacular categoría de tijeras voladoras. Por otro lado, las mujeres, en sus correspondientes categorías técnicas, podrán hacerlo en 3 quyen, 1 song luyen, 1 da luyen y, cómo no, en la categoría de defensa personal para mujeres.



EXHIBICIÓN EN BÉLGICA.-

En Retrouvailles, el Maestro **Le Huu Dai** (4º dang), junto con sus alumnos, así como otros profesores, realizó una demostración de Vovinam Vietvodao. Más información en la página web www.vietvodao.be



REALEJOSDEPORTIVO.COM

La revista digital dedicada al deportes www.realejosdeportivos.com se hace eco de la entrevista realizada en la pasada edición de la revista Vovinam realizada al Concejal de Comercio de Puerto de la Cruz **Lope Afonso**, con motivo de la participación del Vovinam Vietvodao en la "Noche en Blanco de Puerto de la Cruz". De esta forma, la mencionada publicación deportiva, transcribe en su revista la referida entrevista, concretamente en la sección de artes marciales. Desde aquí queremos aprovechar la ocasión para agradecer a esta revista digital el apoyo y consideración que siempre tienen con el Vovinam.



TABLÓN DE ANUNCIOS

Más clases de Vovinam.- Nuevos grupos de entrenamiento de Vovinam se están creando en el Gimnasio Bahía Beach de Puerto de la Cruz, tanto en horario de mañana como de tarde. Más información:

pre-espana@vovinam.es

922 386 977



Recordamos que todos aquellos que quieran dirigir sus preguntas, sugerencias e incluso ruegos a esta revista, podrán hacerlo a la dirección de correo electrónico pre-espana@vovinam.es. Confiamos en todos nuestros lectores para alcanzar un objetivo que nos hemos marcado para el año 2011, y que no es otro sino el conseguir una revista más participativa y en la que todos se sientan partícipes.

LALO MARTÍN BELLO

Presidente de la Asociación Vovinam Vietvodaos Las Dehesas

VOVINAM.- ¿Cómo ha visto la evolución del Vovinam en lo que llevamos del año 2011?.-

Lalo Martín.- En año 2011 es el año de la confirmación del Vovinam en cuanto a practicantes se refiere. Es cada vez más habitual ver que aumenta su número, además de centros donde se imparten clases, ya que a nivel nacional se está también viendo reflejado el trabajo que desde Canarias se realiza, consiguiendo que esta actividad, apta para los más jóvenes que se inician en el mundo de las artes marciales, y los practicantes de otras modalidades, sea una opción muy completa.

V.- Usted ha organizado el pasado mes de septiembre varios talleres infantiles de Vovinam, ¿qué valoración hace de los mismos?.-

LM.- Considero que es la mejor manera de sembrar entre los más jóvenes, el interés por el deporte, especialmente en esta modalidad deportiva, además de asegurarnos que el Vovinam podría ser para estos niños en el futuro el arte marcial que escojan para ellos y sus futuros hijos.

V.- Durante este mes de octubre, organizará la 1ª Convención Internacional “Isla del Lago Martiánez”. ¿Qué espera de la participación del Vovinam en ella?.-



LM.- Espero que pueda ser una modalidad con una participación importante, como interesante para los usuarios del complejo turístico, por su espectacularidad y buen ambiente que se genera en torno a su práctica.

V.- A su vez, usted dirige y presenta el programa dedicado al deporte “El Gimnasio con Lalo Martín” de Mi Tierra Televisión.

¿Se encuentra satisfecho de la sección dedicada al Vovinam?

LM.- Por supuesto, porque considero que es una fantástica manera de acercar a la gente a una modalidad cargada de beneficios. Resulta positivo poder exponer ante todos los telespectadores del programa “El Gimnasio con Lalo Martín” el verdadero concepto del Vovinam.

V.- Usted fue entrevistado por esta revista en marzo de 2009 (edición nº 6). Desde entonces hasta ahora, ¿qué cambios ha observado en esta publicación?.

LM.- La veo más dinámica, moderna e innovadora. Puedo comprobar una clara evolución en la misma, ante todo, con respecto a la loable labor que realizan número a número, haciendo de ella, el nexo de unión de la familia practicante del Vovinam.

Muchas gracias.

Edita:

La ASOCIACIÓN VOVINAM VIETVODAO ESPAÑA quien se reserva todos los derechos, siendo este ejemplar gratuito, por lo que esta publicación no puede ser tratada en general sin la expresa autorización de la mencionada Asociación:

Contacto:

pre-espana@vovinam.es

Asoc. Vovinam Vietvodaos España

- Presidente: Pedro González
- Vicepresidente: Iñigo Varela
- Secretario: Antonio Morales
- Tesorero: Carolina Martín
- Vocal: Daniel Parro

Ediciones anteriores.-

Para recibir ediciones anteriores de esta revista contactar con la Asociación VOVINAM VIETVODAO ESPAÑA

VOVINAM

Calle Parque Las Flores, 36
38400 - Puerto de la Cruz
Tenerife - Islas Canarias

www.vovinam.es